

未成年者の宿泊に対する同意書 Parental Consent Form for a Minor staying in our Hotel

チェックイン日 Date of Check-in チェックアウト日 Date of Check-out

月 MM 日 DD 年 YYYY ~ 月 MM 日 DD 年 YYYY

上記日程の宿泊予約の締結にあたり、以下の未成年者の親権者としてこの宿泊に対し同意いたします。

To finalize the reservation at the hotel on the date(s) above, I give my consent as parent/guardian of the following minor(s) for them to stay at the hotel.

ご記入日 / Date of filling out this form / /

【宿泊者本人(未成年者)/ Guest (Minor under 18 years of age)】

フリガナ

氏名 / Name:

生年月日 / Date of Birth:

月 MM 日 DD 年 YYYY

住所 / Address:

【親権者 / Parent/Guardian】

フリガナ

氏名 / Name:

住所 / Address:

電話番号 / Telephone:

宿泊者との関係 / Relationship to the Guest:

※緊急時および確認事項がある際にお電話する場合がございますので、常に連絡のとれる電話番号をご記入ください。

*Hotel staff may contact the Parent/Guardian if necessary or in case of emergency. Please fill in the phone number that is easy to contact.

※ご宿泊者が未成年の方(18歳未満)で、お一人様または未成年の方同士の場合、親権者様に当書面を宿泊日の7日前までにメール・FAXまたは郵送にてご提出をお願いしております。

※チェックインの時点で親権者様の同意が当方にて確認できない場合、その場での電話連絡等による確認後

メール・FAXまたは後日郵送にて親権者様による同意済当書面のご提出をお願いいたします。

※ご記入いただく個人情報は、事前にお客様の同意を得ることなく第三者に提供・開示いたしません。

*When a minor (a person under 18 years of age) will be staying alone or in a group of minors only, we require their parent/guardian to fill out this form and submit it to the hotel by email, FAX, or post at least 7 days prior to the date of stay.

*If the hotel cannot confirm parental consent at the time of check-in, staff will contact the parent/guardian for oral consent and will then request that the form is completed before being submitted by email or FAX.

*Private information shared via this form will not be shared with any third parties without your consent.